

Сценарий интеграционных занятий



Autorzy:

Andrzej Łazowski

Romana Krzewicka

Antoni Sobolewski

Konrad Wielgoszewski

Krzysztof Siewiera

Tetiana Klaban

Tłumaczenie:

Bellissimo Dekor

Щецин 2022

Содержание

Основные культурные различия	5
Праздники и обычаи в Польше и Украине – примеры.....	9
Украинские праздники и обычаи	9
Польские праздники и церемонии	14
План занятий.....	18

Введение

План встречи спланирован таким образом, чтобы его можно было использовать независимо от возраста участников. Возраст участвующей в нем группы будет определять способ предоставления информации о культуре участников, способе восприятия и объеме передаваемой информации. Однако это не имеет значения, особенно если группа однородна по возрасту и имеет схожий уровень восприятия. Содержание в сценарии планируется для группы студентов и старшеклассников. При занятиях для детей и молодежи в начальной школе содержание должно быть упрощено с точки зрения языка и информации.

Продолжительность: 90 или 135 минут

Занятие	Длительность занятия	Рекомендуемое осуществление					
		90-минутные уроки	135-минутные уроки	Семья	Начальная школа	Средняя школа	Студенты
Введение в занятие	5-10	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА
1	10	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА
2	15	НЕТ	ДА	НЕТ	НЕТ	ДА	ДА
3	20	НЕТ	ДА	НЕТ	НЕТ	ДА	ДА
4	35-40	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА
5	30	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА

Краткое содержа ние урока	5-10	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА
---------------------------------	------	----	----	----	----	----	----

Общие цели: участники узнают культурное разнообразие людей, живущих в Польше

Конкретные цели:

- Участники занятий указывают на культурные различия (обычаи, праздники, развлечения, музыкальные коллективы и т.д.)
- Участники занятий указывают на культурное сходство (обычаи, праздники, игры, музыкальные коллективы и т.д.).
- Участники знакомятся со своими индивидуальными интересами.

Дидактические материалы, используемые во время занятий: настольные игры, описания праздников.

Материалы, используемые во время занятий: флипчарт, фломастеры, цветные газеты, вырезка цветных материалов, лента, клей, краски, ветки и т.д.

Комментарии:

Лектор должен знать перед встречей, на каком языке ее вести и каков уровень его понимания и общения между участниками.

Курс занятий:

Перед началом урока ведущий узнает о:

- Основных культурных различиях

- знания праздников и обычаев, которые были указаны для выполнения упражнения No 5
- правила подготовленной игры «Узнай мою культуру – узнай меня»

Основные культурные различия

Поляки и украинцы, несмотря на принадлежность к славянским народам, имеют особенности в области культуры, религии, поведения и социальных ценностей, характерные для каждой национальности. Общее понимание близости славянской культуры часто приводит во взаимоотношениях к присвоению другому народу собственной системы ценностей и через призму оценки и ожидания «правильного поведения» отклонения рассматриваются как целевые и преднамеренные. Это приводит к появлению новых или увековечиванию существующих стереотипов. В сфере прямого контакта это приводит к возведению барьеров и обоюдному отсутствию желания включаться в общественную жизнь.

Основные отличия касаются следующих слоев:

- ✓ **удаленность от власти** – украинцы (в гораздо большей степени, чем поляки) характеризуются большей социальной иерархией (то есть принятием неравного распределения власти, как политической, так и в рамках профессиональных отношений);

С одной стороны, украинцам свойственна большая иерархия и уважение к власти, с другой стороны, они менее склонны придерживаться правил, установленных этой властью.

По результатам количественного опроса индекс для Украины составил (41) и польский (56); (дистанция против власти в Украине больше). Для многих

украинцев власть является «непогрешимой» и «правильной». Именно власть принимает решения, которые формируют судьбу украинцев – например, планы пространственного развития, что не значит, что украинцы с подобным отношением подходят к нормам, установленным этой властью. Также наблюдается гораздо большая тенденция к коррупции, которая связана с нарушением норм. Власть часто относится к византийским чертам, иллюстрируемым сложными очень большими офисами в сочетании со значительной бюрократией и многоступенчатым принятием решений.

- ✓ **Индивидуализм среди украинцев** (в гораздо большей степени, чем среди поляков) характеризуется культурой коллективного характера (то есть меньшей ориентацией на достижение личных целей и приданием большего значения целям своей социальной группы);

Большинство украинцев придают большое значение дружбе и семейной атмосфере. Торжество проходит не только с семьей, но и с друзьями и соседями. Многие семьи отмечают двойные праздники по польскому календарю и, по крайней мере символически, по православному календарю.

- ✓ **Маскулинность** – украинцы (в гораздо меньшей степени, чем поляки) характеризуются культурой, основанной на конкуренции и достижении материальных успехов, а также открытости;

К сожалению, этот процесс влияет на обучение, во время которого члены группы не соревнуются друг с другом на основе результатов обучения.

Сложнее поощрять членов группы к конкуренции.

- ✓ **Долгосрочная ориентация** – украинцы (в гораздо большей степени, чем поляки) характеризуются долгосрочным мышлением (то есть поляки чаще, чем украинцы, проявляют большое уважение к традициям, имеют относительно

небольшую тенденцию копить на будущее и нацелены на достижение быстрых результатов);

Украинцы думают в долгосрочной перспективе больше, чем поляки, что переводится, среди прочего, на планирование их пребывания в Польше, связанное с войной в Украине.

- ✓ **Уровень контроля желаний** – украинцы (в большей степени, чем поляки) склонны к изоляции, цинизму и пессимизму (общества с такими убеждениями признают, что действия ограничены социальными нормами и чувствуют, что неправильно реализовывать себя и следовать своим желаниям).¹

Среди украинцев до сих пор существует очень традиционный способ организации жизни, основанный на социальных нормах – нужно найти пару, пожениться, а затем планировать рождение ребенка (желательно нескольких) до 30 лет. Система образования выстроена таким образом, что в возрасте 21-22 лет вы получаете степень магистра, то есть человек готов (по украинским меркам) к самостоятельной жизни. ²

¹ В случае измерения избегания неопределенности не было никаких различий между украинцами и поляками. Этот индекс показывает, как представители общественности боятся неизвестного и пытаются обезопасить себя от неоднозначности события. В странах с высоким уровнем избегания неопределенности люди воспринимают изменения как угрозу. Обычно в таких культурах религия и строгие социальные нормы имеют большую силу, а законы детализированы. Представители таких культур не терпят тех, кто отличается от них. В культурах с высоким уровнем избегания неопределенности инициатива в работе не приветствуется. Конфликты рассматриваются как угроза отношениям и непродуктивный способ решения проблем; низкий уровень избегания неопределенности характеризуется готовностью к изменениям, легким восприятием новых тенденций, склонностью к риску, активным проявлением собственной позиции (<https://www.helixpoland.com.pl/roznice-kulturowe-wg-geerta-hofstede/>).

² Посредством https://www.linkedin.com/pulse/polska-ukraina-5-r%C3%B3%C5%BCnic-kulturowych-timea-beatrix-balajcza?trk=pulse-article_more-articles_related-content-card&originalSubdomain=pl

✓ **Контекст высокого эго/низкого эго в общении**

по результатам количественного опроса индекс для Украины составил (56) и польский (49);³

- ✓ коммуникация - алфавит (Украина - кириллица), различные фразеологические связи;

Многим из нас, поляков, кажется, что все украинцы говорят по-украински, что является ошибочным мнением, потому что некоторые украинцы говорят по-русски. Кроме того, на наш взгляд, украинский язык и польский очень похожи. Однако внешний вид иногда обманчив. По приблизительным оценкам, 30% лексики в польском и украинском языках отличаются. Кроме того, многие слова имеют совершенно разные значения. Произношение разное, не говоря уже о кириллице. Однако гораздо сложнее общаться с людьми, которые говорят исключительно на русском языке, для которых этот язык был родным. А многие беженцы с востока Украины говорят только на русском или слабо на украинском.

- ✓ традиционные блюда;

Многие блюда встречаются в обеих культурах, например, кутья, которая, однако, готовится по-разному или состоит из разных продуктов. Отметим также разнообразие блюд в зависимости от региона, откуда происходят украинцы. Также в Украине распространены сало и красный борщ со

³ Параметр избегания неопределенности различий между украинцами и поляками не наблюдался (по результатам исследования значения индекса были – Украина (59), Польша (57). То же самое касается индекса индивидуализма – Украина (73), Польша (71) или мужественности – Украина (39), Польша (40).

сметаной, мало общего с польским борщом с ушками, капустным супом с хлебом;⁴

Праздники и обычаи в Польше и Украине – примеры

Украинские праздники и обычаи

Щедрый Вечер – день, в который приходится праздник - 13 января (Щедрик). Этот праздник еще называют Маланка, Вечером Василия, Жирная Кутья, Щедрая Кутья. В этот день почитается почтенная Маланка-Романка, которая была монахиней. Маланка прошла нелегкий путь и открыла монастырь. В Украине этот праздник сочетает в себе христианские и дохристианские обряды и смыслы. Образы Маланки и Василия напоминают Малушу и ее сына Владимира Святославовича (крещенного как Василий). Поскольку праздники Маланки и Василия отмечаются в последующие дни 13 и 14 января, они стали неразделимыми в народных обычаях. Традиционно в январе украинцы готовят праздничный ужин и кутью три раза, и во время каждого из них действуют разные обычаи. Они также имеют другое значение. Щедрый Вечер отличается от Сочельника, к которому готовят 12 постных блюд (6 января). Однако 13 января пост уже не действует. На столе большая миска сливочного масла, сливок и даже смальца. Среди блюд – мясное ассорти, колбасы, вареники, жареное мясо, паштет и блины. Считалось, что чем богаче стол и сама кутья, тем больше в этом году природа будет производить овощей и зерен. В Щедрый вечер семья должна была собраться вместе за столом, просить прощения и загадывать желание. В древности 13 января прогнозировал весь следующий год, и девушки пытались увидеть своего суженного во сне. Вечером у ворот высыпали три кучки зерна, а утром оценивались последствия. Если бы зерно было целым, их семейная

⁴ (https://www.rmfmxxx.pl/news/Podobienstwa-i-roznice-Co-kulturowo-dzieli-a-co-laczy-Ukraincow-z-Rosjanami,62331.html#crp_state=1).

жизнь была бы счастливой. Девушки также положили расческу под подушку и просили жениха прийти и расчесать им волосы. Жених должен был привидеться во сне.

Помимо праздничного стола и традиционного ужина, 13 декабря не обошлось без развлечений. Разные группы играют, танцуют, переодеваются в костюмы и водят козу. Раньше дети и подростки учились щедровать и ходили к разным хозяевам с новогодними пожеланиями. Традиция жива до сих пор, а украинский щедрик известен во всем мире.

Парни и девушки переодеваются в разных животных и фольклорных персонажей, используют маски и раскрашивают свои лица. Парни не только танцуют и играют, но и озорничают – они могут украсть и спрятать ворота или что-то со двора.

Позже этот вечер превращается в веселый маскарад с песнями. В прошлом это мероприятие должно было отогнать злых духов. Поэтому на традиционном празднике можно увидеть не только костюмы, маски, но и различные молотки и громкие погремушки.

В случае с культом Маланки неженатый мужчина одевается в женское платье и превращается в Маланку, а красивая девушка, наоборот, одевается в мужскую одежду в образе Василия. Кроме того, один из мальчиков маскируется под Лунного Короля, а другой в Святого Николая или Змея. Все участники устраивают выступления для гостей. Случалось, что разные группы соревновались между собой. Случалось, что разные коллективы соревновались друг с другом.

Обычай, связанный с козой, даже более популярен, чем переодевание в Маланку. Один из участников одежды носит вывернутый наизнанку плащ и козлиную маску. Считалось, что когда-то Божия Матерь превратила сына в козу, чтобы защитить его от сил зла. Теперь обычай превратился в праздничные игры. Коза, конечно, никогда не

ходит одна. Ее ведет бабушка с большим носом и румяными щеками, а в каждом дворе участники устраивают представления.

Вместе с другими переодетыми мальчишками и девчонками Маланка с Василием и бабушкой ходят из дома в дом с поздравлениями, пожеланиями и представления для хозяев. Часто используются реквизиты из серпов, орала и даже лугов с колчанами. Блины, медовые пряники, орехи или деньги являются наградой за щедрование.

Крещение Господне – день, на который приходится праздник, 19 января

Водохреще впитали в себя множество языческих и христианских обрядов, основными из которых были, конечно же, обряды с водой.

Основным обрядом праздника является освящение водой, или Водохреще.

Большинство крещенских обрядов носили очистительный характер, и люди готовились к ним накануне: мыли дома и тщательно выметали мусор. Всего совершается два обряда освящения воды: накануне Богоявления, в богоявленский вечер – внутри церкви, и в самый день Водохреща – на ближайшем озере или реке.

Вечером 18 января люди шли в церковь, и в конце церковной службы происходило великое освящение воды: Водохреще.

После службы вся семья пила святую воду, окропляла скот и им дом. И хотя вся вода этого дня считается святой, именно «вечерняя вода» считалась самой сильной.

Поэтому многие окунаются в прорубь вечером перед Крещением – когда восходит первая звезда.

Накануне Водохреща соблюдался строгий пост. За ужином в Крещенский вечер ели кутью, овсяное желе и блины. Начать ужин можно было только после того, как все выпили ложку святой воды. После ужина все кладут ложки в одну миску, а сверху – хлеб: чтобы хлеб родился.

Одной из важнейших традиций этого дня является купание на Крещение в проруби, или «поход на Иордан». Наши предки верили, что вода в Крещенскую ночь набирает целебную силу, и заболевшие смогут восстанавливаться с помощью воды во время купания. На ближайшем водоеме, на установленном месте, делали прорубь - Иордан. Верующие участвовали в торжественном крестном ходу и получали святую воду, а после молебна купались в проруби, чтобы очиститься от своих грехов и излечиться от болезней. Те, кто «наряжался» во время Рождества, купались в проруби, чтобы смыть «демоническую сущность».

После обеда хозяева во дворе раскладывали необмолоченные снопы разных культур, хлеб, разломанный на куски, и ржаные коржи, оставленные на Крещение с Нового года и Рождества. Перед едой скот выпускали из амбаров и, пока он ел, окропляли его водой, принесенной из проруби: так, чтобы скот был сыт круглый год.

Сразу после Крещения начался свадебный сезон, поэтому церемония выбора жениха и невесты была очень популярна 19 января. Молодые люди одевались в свою лучшую одежду. Парни и девушки, которые планировали создать семью в новом году, приехали даже из окрестных деревень.

Вечером на Водохреще щедровали в последний раз.

Второй Великий Спас - день, на который приходится праздник - 19 августа.

Этот праздник верующие считают одним из самых крупных в церковном календаре — третьим праздником после Рождества и Пасхи. Вторым Яблочный Спас называется потому, что он следует после Первого Медового Спаса или Маковea и предшествует Третьему Спасу, Ореховому. Яблочный Спас - популярное название праздника, который верующие знают как Преображение Господне.

Яблочный Спас символизирует конец лета и наступление осени. В народе даже есть поговорка — «Яблочный Спас – лето ушло от нас».

Он связан с праздником урожая, потому что приходится на период созревания фруктов, овощей и медосбора. Поэтому, согласно древним традициям, в праздник Второго Спаса верующие идут в церковь и освящают фрукты и овощи нового урожая. В праздничную корзину обязательно кладут яблоки. Также можно положить груши, виноград, сливы, помидоры, морковь, лук и другие спелые овощи. В этот день можно святить мед и выпечку с яблоками. По народным преданиям также принято освящать на Спаса пшеничные и ржаные колоски, васильки и бархатцы.

В праздник Второго Спасителя запрещено нести алкоголь и мясные продукты в храм и освящать.

На Яблочный Спас хозяйки пекли пироги с яблоками, готовили компоты и лепили вареники. В праздник второго Спаса пекут первый хлеб из муки нового урожая. Вернувшись из храма, верующие угощали соседей и знакомых освященными яблоками. Хозяйки приготовили ужин с вкусными блюдами и накрыли праздничные столы.

Второй Спас приходится на период строгого Успенского поста, поэтому праздничные блюда в основном готовились из муки, овощей и фруктов, но в этот день разрешалось отведать некоторые рыбные блюда и выпить бокал вина.

На Яблочный Спас, после посещения церкви и праздничного обеда, верующие, традиционно, отправлялись в сады и собирали яблоки нового урожая.

Польские праздники и церемонии

Жирный четверг – день, на который выпадает праздник – это подвижный праздник, он приходится на последний четверг карнавала.

«В Жирный четверг очень весело, потом иногда живот болит »

Как и многие праздники и традиции, Жирный четверг уходит своими корнями в древность. Обычно, обогащая привычную культуру, мы заимствовали ее у язычников. В Древнем Риме «жирный день» отмечался бурно и радостно как прощание с зимой при встрече весеннего сезона. В Польше мы начинаем его с Запусту, то есть последний день карнавала. В Риме люди танцевали до самого упада, ели жирную пищу, пили ее с вином. Между тем, поляки, пользуясь еще одной возможностью поесть и развлечься, подошли к делу по-славянски: столы были накрыты мясом, колбасой, беконом, крупами, салом и прототипом сегодняшних пончиков — хлебными шариками, лопающимися от свиного жира. Все это щедро попивали водкой. Те, кто жив, праздновали карнавал до тех пор, пока не падали, помня, что время 40 дней строгого поста неизбежно приближалось.

Примерно в семнадцатом веке наши предки решили отмечать Жирный четверг «сладким». Поэтому жарили пончики, блины и хрусты. Миндаль или грецкие орехи были погребены в пушистых сладостях. Удачливый покупатель пончика с сюрпризом должен был быть предан фортуне и судьбе. В то же время краковские купцы отмечали «Комбровый четверг, организуемый каждый год в память о смерти правителя по имени Комбер. Ходят слухи, что он мучил торговцев и запрещал торговать на краковском рынке, но – к радости продавщиц – умер как раз в последний четверг

карнавала. Продавщицы распивали крепкие напитки, танцевали, пели и довольно неграциозно ухаживал за представителями противоположного пола.

Процессии веселых людей, переодетых в лошадей, коз, аистов и медведей, бродили по силезским деревням, которыми пугали хозяев в случае, если они отказывались от угощений сладким. По суеверию, тот, кто не попробует пончик в Жирный четверг, не узнает счастья. Действительно, вывод правильный! Ибо что приносит гурману больше счастья, чем вкус неба во рту?

Отрывок из стихотворения Владислава Броневского «Жирный четверг»

<https://www.tvokazje.pl/blog/post/tlusty-czwartek-historia-przepyszного-swiet.html>

Праздник Трех Королей – день, на который он выпадает – 6 января

Праздник Трех Королей отмечается 6 января. Это христианский праздник, связанный с тремя волхвами, которые отправились в Вифлеем, чтобы поклониться Христу.

Ссылаясь на это событие, жители городов и поселков маршируют по улицам в шествии Трех Королей, следуя за главными героями праздника – королями Каспером, Мельхиором и Бальтазаром. В рамках Праздников Трех Королей проводятся рождественские представления, концерты колядок и конкурсы для участников.

Согласно Евангелию от Матфея, во время правления царя Ирода в Иудее мудрецы пришли с Востока, ныне называемые царями, на родину Иисуса, чтобы принести ему

дары. Каспер принес благовония - символ божественности, Мельхиор - золото - символ царской власти, а Бальтазар мир (используемый для бальзамирования тела) - предвестник мученичества. В Польше праздник Трех Королей был нерабочим днем до 1960 года. Однако во времена Владислава Гомулки в ноябре 1960 года он был упразднен. С 6 января 2011 года мы можем праздновать его снова.

Во время мессы благословляются благовония, мирра и мел. Позже этим мелом обозначают дверь, пишут буквы КМВ, ставят крест и дату. С одной стороны, они относятся к инициалам королей. С другой стороны, на латыни они являются аббревиатурой от «Christus mansionem benedicat» (Да благословит Христос этот дом), что является проявлением веры. В настоящее время 6 января является государственным праздником в 9 странах ЕС. В Польше все крупные магазины должны быть закрыты в этот праздник. Торговля разрешена только на заправках и в небольших магазинах, где владельцы стоят за прилавком.

Мало что известно о мудрецах с Востока, которые отдавали дань уважения Иисусу. Они упоминаются только в Евангелии от Матфея. Однако неизвестно, сколько их было, каковы были их имена, цвет кожи и национальность. Неизвестно, кем они были: магами, мудрецами или королями. Их называли царями с Востока в третьем веке нашей эры. Их имена — Каспер, Мельхиор, Бальтазар — впервые появились около 520 года на мозаике в церкви Сан-Аполлинаре Нуово в Равенне.

Утопление «мажанны» – день, в который приходится обычай, 21 марта

Утопление «Мажанны» – один из обрядов, который продолжается с незапамятных времен. В разных регионах польское прощание с зимой и встреча весны выглядит несколько иначе. Однако всегда готовится яркая кукла, которую сжигают или топят. 21

марта также известен как День Вагаровича, когда старшие дети часто пропускают школьные занятия.

Утопление «Мажанны» – один из старославянских обрядов, который продолжается и по сей день. Кукла символизирует славянскую богиню, которую обвинили в вымирании природы, то есть появлении зимы. Ее утопление должно было приветствовать весну и дать начало новой жизни, а также обеспечить урожай.

Никто толком не знает, когда она начали праздновать утопление «мажанны», но этот обычай призван отогнать холод, отсутствие урожая и печальное зрелище лысых деревьев за окнами. Традиция зародилась в то время, когда люди могли выжить только благодаря посевам и разведению животных. Для них утопление мажанны означало время перемен, то есть возвращение к нормальной жизни и возможности заработка.

Утопление или сожжение Мажанны в старину давало людям уверенность в том, что следующий год принесет хорошие урожаи и чаши, полные еды. Злая богиня, которая приносила зиму каждый год, была уничтожена, и с этого момента все стало легче и красивее. Перед началом церемонии готовилась кукла. Для этого использовали солому, холст и множество украшений, то есть бусы и ленты. Сделав Мажанну, дети ходили от дома к дому и сажали ее в чаши с водой, только позже происходило официальное утопление Мажанны. Традицию из поколения в поколение продолжали все жители деревни. Сжигание или бросание чучела в реку происходило за пределами деревни.

Утопление мажанны – обычай, который никто не пытается изменить, хотя и описывается как языческий. В некоторых частях Польши, помимо утопления куклы, сохранился обычай ходить с гайкеом, то есть с сосновой веткой, на которой подвешены ленты и другие украшения. Это предвещает приближение весны и дает людям веру в то, что много овощей будет выращиваться овощей и зерновых, погода будет

способствовать животноводству, а сады будут полны сочных фруктов. В старину первый день весны ассоциировался с громким пиром и радостью.

Утопление мажанны в детском саду - од из обычаев, какой имеет мало общего с обрядами и верованиями, которыми руководствовались люди в древности. Бросание чучела Мажанны в воду призвано встретить весну и попрощаться с зимними днями, когда солнце светило недолго, а днем оно начало темнеть. Дошкольники и школьники вместе готовят чучело Мажанны, а затем в нескольких группах отправляется на ближайший водоем, расположенный рядом с детским садом. Это событие происходит 21 марта, в первый день весны.

Утоплению Мажанны в детском саду и школе предшествует подготовка куклы. Ее делают из соломы, обрывков ткани или - в некоторых регионах - одевают в народный костюм. В большинстве случаев куклу набивают на палку и держат высоко в воздухе во время похода к выбранному водоему. Развевающиеся на ветру волосы, можно увидеть приколотые аксессуары и ленты, и парчовые украшения. В этот день дети отлично проводят время. Поэтому стоит продолжить эту безобидную традицию.

План занятий

План занятий:

Ведущий представляет себя и делает введение, выбирая информацию, представленную в тексте выше. Также указывает на преимущества знакомства с разными культурами и людьми разных национальностей. К ним относятся:

- расширение кругозора,
- углубление знаний
- стимуляция любопытства,
- углубление знаний о других культурах,
- понимание других культур и людей из них,

- повышенная толерантность к другим культурам,
- отождествление с собственной культурой,
- развитие патриотических настроений.

Ведущий перечисляет страны, из которых происходят участники, и побуждает их получать знания о «соседях со скамейки рядом». Если участники не знают друг друга, ведущий просит их представиться. Можно использовать 2 или 3 интеграционных упражнения

Пример упражнения 1

Ведущий просит людей по очереди произносить свои имена с прилагательным, которое начинается с той же буквы, что и имя участника. Другой человек повторяет имя с прилагательным людей, представленных перед ним, и называет свое имя. Каждый следующий участник повторяет имена всех людей, которые были перед ним.

Продолжительность упражнения 10-15 минут

Пример упражнения 2

Ведущий выбирает участников парами, в которых участник происходит из разных стран, например, один из Польши, другой – из Украины или другой страны. У каждого участника из пары есть 2 минуты, чтобы представиться коллеге. Объем информации произвольный. Слушатель может задавать дополнительные вопросы. Важно понять и запомнить как можно больше из презентации.

Ведущий следит за временем презентации. Через 2 минуты он просит пару поменяться ролями.

Через 4 минуты ведущий заканчивает ознакомление и просит всех представить своего коллегу из пары.

Продолжительность упражнения около 20 минут

Упражнение 3

Необходимые материалы: одна флипчарт-карта + маркер для каждого участника

Ведущий делит группу на 4 команды по шесть человек. Проще всего разделить группу – попросить участников отсчитать до 3 (в случае группы из 12-15 человек). Единицы — это одна группа, двойки — вторая группа, а тройки — третья. Каждая группа садится вместе. Ведущий просит группу нарисовать цветок у, который имеет большой центр и количество лепестков, соответствующее количеству людей в группе.

Задача группы – узнать общие черты (например, любимые или нелюбимые блюда, музыкальные коллективы, увлечения, интересы).

Все общие черты записывают в середине цветка.

Все черты, которые не являются общими для всей группы, участник пишет в своем лепестке.

Лектор выделяет 10 минут, чтобы обсудить и наполнить цветок контентом. У каждой группы есть 3 минуты, чтобы представить свои «цветы»

Продолжительность упражнения около 20 минут

Упражнение 4

Настольная игра

Лектор представляет общие правила настольной игры в соответствии с приведенной выше информацией и инструкциями и определяет продолжительность игры (в зависимости от временных возможностей во время занятий).

Цель игры – установление взаимопонимания через взаимное познание, поиск общих черт в культуре Польши и Украины. Игра должна стимулировать украинцев интегрироваться в польское общество, а также приблизить польских граждан к культуре своих соседей из Украины.

Игра включает в себя доску, кости, 4 разноцветные фишки и карты с вопросами. Рассчитана на разные возрастные группы: дети, подростки и взрослые. Участниками могут быть команды или отдельные лица.

Отвечая на вопросы, игрок делится собственным опытом с другими участниками встречи.

Модерация и описание игры для групповой версии

Во время игры модератор (ведущий) должен:

- обеспечить соблюдение правил игры,
- побуждать участников расширять свои ответы,
- в случае игры в групповой версии, поощряйте расширения и ответы от других членов группы,
- гарантировать призовое вознаграждение для всех участников игры с учетом возраста

Ведущий представляет участникам правила игры

1. Перемещение по доске

Устанавливаем фишки участников игры – каждая группа игроков имеет право на одну фишку (командный вариант игры), расположенную на поле СТАРТ.

Группа, которая бросает больше всего очков на кости, первой перемещает свою фишку и получает дополнительную возможность бросать кубик.

Группа имеет выбор одного из двух маршрутов, ведущих к финишу:

- Более длинная дорога, но без серьезных препятствий,
- Более короткая дорога, но связанная с трудностями.

Кости бросаются следующей группой игроков слева от первого игрока, и они перемещают фишки по количеству очков, выпавших на кубике.

Группа, которой выпадет 6 очков, имеет право бросить кости еще раз. Если 6 выпадает снова, а затем повторяется снова, то бросают до тех пор, пока количество точек на кубе не изменится. (Пример: если у игрока 6, а затем 3, он перемещает фишку на 9 шагов ($6+3=9$). Если он бросает 6,6,4, он перемещает фишку на 16 шагов ($6+6+4=16$).)

Фишки могут перепрыгивать друг через друга.

Цель игры – добраться до финиша – победителем становится группа, чья фишка первой окажется на поле ФИНИШ.

2. Виды полей и игровых карт

Доска состоит из цветных полей:

- Фиолетовый – поле препятствий – не требует выбора карты,
- Желтый – выбор карты «Вопросы/Задачи» в группе «Культура»
- Синий – выбор карточки «Вопрос/Задача» в группе «Кулинария»
- Красный – выбор карты «Вопрос/Задача» в группе «Savoir-vivre»
- Зеленый – выберите карту «Вопросы/Задачи» в группе «Праздники»
- Двухцветный – возьмите карту «Вопрос/Задача» двух цветов, прочитайте вопрос, ответьте на один, а другую карту отдайте выбранному человеку

В зависимости от цвета поля, на котором установлена фишка, выберите карту с вопросом соответствующего цвета и ответьте на него. Если группа не отвечает на вопрос или не выполняет задание, она перемещает свою фишку обратно в ближайшее нейтральное поле (фиолетовое).

Когда фишка находится на двухцветном поле, следует взять карты обоих цветов. После прочтения вопросов выбирается одна, а другая отдается следующему игроку.

Размещение фишки на фиолетовом поле с восклицательным знаком, приводит к потере очереди.

Когда фишка помещается на фиолетовое поле, отмеченное цифрой 1, 2 или 3, следует вернуться на соответствующее количество шагов.

Рекомендуемое игровое время: 35-40 минут

В конце игры ведущий просит поделиться впечатлениями, то есть описать в 1 предложении информацию, которую запомнил каждый участник (блюдо, группа, фильм) из представления культуры другого народа.

Общая продолжительность 40-45 минут

Упражнение 5

Ведущий делит группу на команды из одной культуры. Оптимально, чтобы это были команды по 4-6 человек.

Каждая группа получает набор материалов: картонные коробки, брестоль, цветные газеты, бумаги, ножницы, нитки, фломастеры, иглу с ниткой, ленту.

Ведущий предлагает три праздника/обычая, которые проходят в одной культуре и не имеют аналогов в другой.

В польской культуре это может быть, например:

- Жирный четверг (https://pl.wikipedia.org/wiki/T%C5%82usty_czwartek)

- Праздник Трех Королей (<https://dzieje.pl/aktualnosci/trzech-kroli-uroczystosc-objawienia-panskiego>)
- Утопление Мажанны (<http://naludowo.pl/kultura-ludowa/wiosna-obrzedy-zwyczaj-ludowe/topienie-marzanny-zwyczaj-obyczaj-ludowy-na-ludowo-marzec-znaczenie-tradycja.html>)

В украинской культуре это может быть, например:

- Водохреще (<https://dzieje.pl/dziedzictwo-kulturowe/koscioly-wschodnie-obchodza-swieto-chrztu-panskiego-swiecenie-wody-min-w-rzekach>)
- Щедрый вечер (<https://ukrainski.online/blog/malanka-i-szczodry-wieczor-sylwester-po-ukrainsku>)
- Яблочный спас (<https://pasieka24.pl/index.php/pl-pl/aktualnosci/wiadomosci-ze-swiate/2687-prawoslawnna-tradycja-pszczelarska-czyli-miodowy-spas-2#:~:text=Od%20czternastego%20sierpnia%20w%20krajach,bu%C5%82ki%20z%20makiem%20lub%20miodem.>)

Каждая культурная группа может разыграть или выбрать праздник из другой культуры (решение ведущего), о котором они хотели бы узнать как можно больше от своих коллег.

Каждая команда готовит презентацию выбранного праздника с использованием подготовленных материалов. Презентация может носить любой характер.

Если среди участников есть дети, ведущий предполагает, что это может быть:

- плакат, рассказывающий об этом празднике/обычае
- фигура, к которой принадлежит обычай/праздник, например (Мажанна)
- рецепты блюд, связанных с традицией/праздником
- содержание перепевов, песен, связанное с обычаем/праздником

Если ведущий ограничен продолжительностью встречи, он может выбрать способ выражения выбранного обычая/праздника.

Ведущий дает 20 минут на подготовку визуализации выбранного праздника. После этого у каждой группы есть 5 минут на презентацию.

Общая продолжительность упражнения 30 – 35 минут

Окончание

Ведущий благодарит за участие во встрече. Он просит участников поделиться своими впечатлениями. Каждый из участников и ведущий описывают в одном предложении, что было для них наиболее интересным во время занятий.